

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку портативного цифрового видеорегистратора производства компании Dunobil. Перед началом работы ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации в целях обеспечения надлежащей эксплуатации изделия. Продукт может изменяться без предварительного уведомления в том числе технические характеристики, функционал и внешний вид. Компания Dunobil не несет какой либо ответственности за потерю данных, если пользователь не выполнил резервное копирование важной информации. Данное руководство было тщательно проверено, но мы не исключаем возможность наличия незначительного количества неумышленных ошибок. Если вы обнаружили ошибку, пожалуйста сообщите об этом на электронную почту [info@dunobil.ru](mailto:info@dunobil.ru). Вся информация и рекомендации по использованию несут исключительно справочный характер и не могут быть основанием для претензий. В случае несоответствия информации в данном руководстве по эксплуатации вашему изделию, следует ориентироваться на имеющееся изделие.

### АВТОРСКИЕ ПРАВА

Обращаем ваше внимание, что устройство предназначено для индивидуального использования. Использование не должно нарушать национальные и интернациональные авторские права. Записываемое видео предназначено исключительно для личного пользования; не допускается свободная публикация и распространение. Кроме это, видео с выставок, представлений и коммерческих мероприятий, записанные с помощью этого устройства, в некоторых случаях могут представлять авторские права и права собственности третьих лиц.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

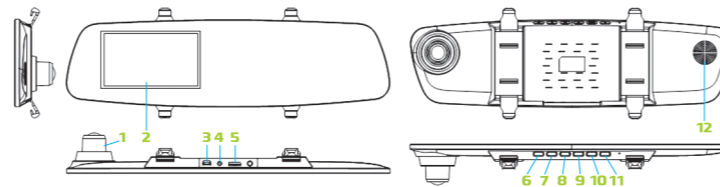
При установке прибора расположите его близко к стеклу для лучшего изображения. Убедитесь, что стекло перед камерой очищается дворниками автомобиля. В данном слу-

чае даже во время дождя будет хорошее качество изображения. Не трогайте объектив руками, чтобы не оставить на линзе масляных отпечатков. Это может привести к ухудшению качества фото и видео. Пожалуйста, регулярно протирайте линзу мягкой сухой тканью без применения чистящих средств.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Используйте только оригинальное зарядное устройство и аксессуары, совместимые с данным устройством. Подключение к неоригинальным аксессуарам может привести к юридической недействительности гарантии или даже подвергнуть вас или других людей опасности. Компания не несет ответственности за результат подобных действий
- Не пытайтесь открывать корпус устройства и ремонтировать его самостоятельно. Это аннулирует условия гарантии.
- Рекомендуем вам обратиться к специалистам для выполнения скрытой проводки.
- Не допускайте попадание жидкостей в устройство и не подвергайте его воздействию влаги.
- Избегайте воздействия на устройство высоких и низких температур.
- Избегайте ударов и механических воздействий на устройство.
- Не извлекайте кабель питания или карту памяти во время использования устройства или форматирования карты памяти, - это может повредить карту памяти или вызвать системную ошибку.
- Карта памяти не предназначена для хранения посторонних файлов. Перед использованием отформатируйте карту памяти и своевременно выполняйте резервное копирование важных данных.
- Используйте карту памяти класса 10 и объемом более 8 Гб.

## КОНСТРУКЦИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК



№	Элемент	Функция
1	Объектив	Объектив фронтальной камеры.
2	Дисплей	Экран 5" IPS.
3	USB разъем	Используется для подключения кабеля питания.
4	AV-вход	Используется для подключения камеры заднего вида.
5	Слот microSD	Слот для карты памяти формата microSD.
6	▼ Кнопка «Вниз»	Включение/выключение датчика движения. В меню настроек – перемещение курсора вниз.
7	[OK] Кнопка «OK»	В режиме «Видео» – старт/остановка записи. В режиме «Фото» – сделать снимок. В меню настроек – подтверждение выбора.
8	▲ Кнопка «Вверх»	Переключение между камерами. Включение/выключение микрофона. В меню настроек – перемещение курсора вверх.
9	[M] Кнопка «Режим»	Используется для последовательного переключения между режимами: «Видео», «Фото», «Просмотр».
10	[☰] Кнопка «Меню»	В режиме ожидания нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню настроек. В режиме «Видео» - защита текущего файла от стирания.
11	⏻ Кнопка питания	Используется для включения/выключения устройства.
12	Динамик	Используется для трансляции звука.

## ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ КНОПОК

### Кнопка питания «Вкл.» [11]

#### Функция 1

#### «Включение/выключение видеорегистратора»

Для включения прибора кратко нажмите кнопку [⏻]. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку [⏻] в течении 3-х секунд.

#### Функция 2

#### «Включение/выключение подсветки экрана»

Во время работы используйте краткое нажатие кнопки [⏻] для отключения/включения подсветки экрана. Данная функция не препятствует ведению записи.

### Кнопка «Меню» [10]

В режиме «Видео» или в режиме «Фото» коротким нажатием кнопки [☰] «Меню» откройте меню настроек. Выберите опции, используя кнопки [▲] и [▼], затем нажмите [OK] для выбора и изменения настроек. Коротким нажатием кнопки [☰] «Меню» выйдите из меню настроек.

- Настройки видео.** В данном меню вы можете настроить разрешение видео, продолжительность ролика, экспозицию, включить G-сенсор и т.д.
- Настройки фото.** В данном меню вы можете настроить разрешение фото, баланс белого, экспозицию и т.д.
- Основные настройки.** В данном меню вы можете настроить дату и время, автовыключение, выбрать язык и т.д.

### Кнопка «Режим» [9]

#### Функция 1. Переключение режимов

Видеорегистратор поддерживает 3 основных режима работы: «Видео», «Фото» и «Просмотр» и позволяет последовательно переключаться между ними. Для этого в режиме «Видео» нажмите кнопку [M] - регистратор переключится в режим «Фото». В режиме «Фото» нажмите кнопку [M] - регистратор переключится в режим «Просмотр». В режиме

«Просмотр» нажмите кнопку [Меню] - регистратор переключится в режим «Видео».

#### Функция 2. Переключение группы настроек

Откройте меню настроек с помощью кнопки [☰] «Меню». Используйте кнопку [M] для переключения между группами настроек: настройки видео, настройки фото и общие настройки.

#### Функция 3. Защита записи

Во время съемки видео нажмите кнопку [M] для защиты текущего видеофайла от стирания. Защищенные файлы не стираются при циклической записи и заполнении карты памяти.

### Кнопка «Вверх» [8]

- Перемещение курсора.** В меню настроек и в режиме «Просмотр» – перемещение курсора вверх/выбор следующего файла.
- Переключение камер.** Подключите камеру заднего вида. При правильном подключении на экране видеорегистратора в верхнем углу появится изображение со второй камеры. Вы можете использовать кнопку [▲] для переключения между основной камерой и камерой заднего вида.
- Включение/выключение микрофона.** В режиме ожидания или во время съемки видео нажмите и удерживайте кнопку [▲] в течении 3-х секунд для отключения записи звука. В верхней части экрана появится иконка с выключенным микрофоном. Для включения микрофона - нажмите и удерживайте кнопку [▲] в течении 3-х секунд.
- Изменение фокусного расстояния.** В режиме «Фото» - используйте кнопку [▲] для отдаления объекта.

### Кнопка «Вниз» [6]

- Перемещение курсора.** В меню настроек и в режиме «Просмотр» – перемещение курсора вниз/выбор предыдущего файла.
- Функция «захват».** В процессе записи видео нажмите

кнопку [▼] для захвата и сохранения текущей картинки.

- Включение/выключение датчика движения.** В режиме ожидания или во время съемки видео нажмите и удерживайте кнопку [▼] в течении 3-х секунд для включения датчика движения. Нажмите кнопку [OK], чтобы поставить отслеживание на паузу. Нажмите [OK] повторно, чтобы перезапустить датчик. Для выключения датчика движения - нажмите и удерживайте кнопку [▼] в течении 3-х секунд.
- Изменение фокусного расстояния.** В режиме «Фото» - используйте кнопку [▼] для приближения объекта.

### Кнопка «OK» [7]

В режиме «Видео» - короткое нажатие кнопки [OK] приведет к включению/остановке видеозаписи. В режиме «Фото» - нажмите эту кнопку, чтобы сделать снимок. В режиме «Просмотр» - старт/остановка воспроизведения. В меню настроек - подтверждение выбора настройки.

### Кнопка «Сброс» [Reset]

Если во время использования устройство зависло и перестало реагировать на команды – перезагрузите его операционную систему. Для этого нажмите на кнопку «Сброс».

## УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- Установка карты памяти.** Вставьте карту памяти правильно, соблюдая направление до щелчка. Используйте карты памяти объемом до 32 Гб и с высоким классом скорости (класс 6 и выше).

**Предупреждение.** При первом использовании новой карты памяти ее необходимо отформатировать.

**Извлечение карты памяти.** Слегка надавите на торец карты памяти до щелчка, затем извлеките ее из слота.

**Предупреждение.** Не извлекайте карту памяти во время записи видео. Это может привести повреждению карты и к потере данных. Выключите устройство перед извлечением карты.

**2. Установка.**

С помощью резиновых колец крепления прочно закрепите прибор на зеркале заднего вида.

**3. Подключение питания.**

Подключите, используйте только оригинальное зарядное устройство для зарядки встроенного аккумулятора. Подсоедините один конец зарядного устройства к USB порту на корпусе зеркала, другой конец в гнездо прикуривателя. После запуска двигателя устройство автоматически включится.



**Примечание.** Вы можете сделать скрытую проводку, пропустив провод зарядного устройства вдоль кромки ветрового стекла, как показано на рисунке выше.

**4. Подключите камеру заднего вида.**

5. Отрегулируйте положение камеры, чтобы она была параллельна горизонту.

6. Запустите двигатель и проверьте положение камер и работу видеореєстратора.

**ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ОПЕРАЦИИ****Автоматическое включение и циклическая запись**

Включение устройства происходит автоматически после подключения автомобильного адаптера и подачи питания

на видеореєстратор. При этом сразу автоматически начнется запись видео, при условии, что карта памяти установлена и на ней есть свободное место. В настройках регистратора вы можете выбрать продолжительность видеоролика. Файлы записываются на карту памяти последовательно. При заполнении карты самые ранние файлы стираются, а новые записываются вместо них.

После отключения питания регистратор сохранит запись и автоматически выключится.

**Примечание.**

Заблокированные файлы защищены от автоматического удаления. Файлы с основной камеры и камеры заднего вида сохраняются отдельно, как F-файлы (Front - основная камера) и R-файлы (Rear view - камера заднего вида).

**Видео**

В режиме «Видео» нажмите кнопку **[OK]** для начала записи. Нажмите и удерживайте кнопку **[OK]** для остановки и сохранения записи.

**Фото**

В режиме «Видео» нажмите кнопку **[M]** – видеореєстратор переключится в режим «Фото», при этом изменится иконка режима в верхнем левом углу экрана. Нажмите кнопку **[OK]** чтобы сделать и сохранить снимок.

**Просмотр**

Из режима «Видео» переключитесь в режим «Фото», используя кнопку **[M]**, а затем в режим «Просмотр». С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** выберите необходимый файл, затем нажмите кнопку **[OK]** для его воспроизведения. Для выхода из режима «Просмотр» нажмите кнопку **[M]**.

**Датчик движения**

В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **[▼]** в течении 3-х секунд для включения датчика движения. В случае если сенсор камеры зафиксирует движение - автоматически начнется запись видео. При отсутствии движения

через 5 секунд запись будет остановлена. Для выключения датчика движения – нажмите и удерживайте кнопку **[▼]** в течении 3-х секунд.

**Предупреждение.**

Настройки датчика-движения не сохраняются. При перезапуске видеореєстратора сразу начнется автоматическая запись.

**Lane Departure Warning System (LDWS)  
Система отслеживания движение по полосе**

В режиме ожидания перейдите в меню настроек, нажав кнопку **[☰]** «Меню». С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** выберите пункт «LDWS» и нажмите **[OK]**, чтобы активировать эту функцию. С помощью кнопки **[M]** перейдите в меню основных настроек. С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** установите линию горизонта и нажмите **[OK]** для сохранения. С помощью кнопки **[☰]** «Меню» закройте меню настроек. Теперь в центре экрана будут отображаться линии разметки, а при их пересечении раздастся предупреждающий сигнал.

**Примечание.**

Рекомендуем вам использовать функцию LDWS только на трассе, так как в городе система будет считать каждое перестроение выездом на встречную полосу или на обочину и сигнализировать об этом.

**Forward Collision Warning System (FCWS)  
Система отслеживания движения впереди**

В режиме ожидания перейдите в меню настроек, нажав кнопку **[☰]** «Меню». С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** выберите пункт «FCWS» и нажмите **[OK]**, чтобы активировать эту функцию. Теперь камера основываясь на изображении будет отслеживать дистанцию в 50м перед автомобилем и в случае опасного сближения раздастся предупреждающий сигнал.

**G-сенсор (датчик удара)**

Данная модель видеореєстратора имеет встроенный G-сенсор. При возникновении удара видеореєстратор ав-

томатически заблокирует от стирания текущий видеофайл. При этом на экране появится значок блокировки.

**Примечание.**

Название заблокированных файлов начинается с префикса «Event», обычных файлов - с «Normal».

В меню настроек вы можете установить чувствительность G-сенсора.

**SOS (ручная маркировка важных файлов)**

Во время съемки видео нажмите кнопку **[M]** для блокировки текущего видеофайла от стирания. При этом на экране появится значок блокировки.

**Установка даты и времени**

В режиме ожидания перейдите в меню настроек, нажав кнопку **[☰]** «Меню». С помощью кнопки **[M]** перейдите в меню основных настроек и выберите пункт «Дата/время». С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** установите необходимые значения и используйте **[OK]** для перехода к следующему полю. После установки коротким нажатием кнопки **[☰]** «Меню» выйдете из меню настроек.

**Мониторинг парковки**

Включите функцию мониторинга парковки в настройках видеореєстратора. Припаркуйте автомобиль и заглушите двигатель – видеореєстратор автоматически выключится. При включенном датчике парковки при возникновении вибрации/удара – видеореєстратор автоматически включится, начнет запись 3 минут видео и заблокирует ее от стирания.

**Камера заднего вида**

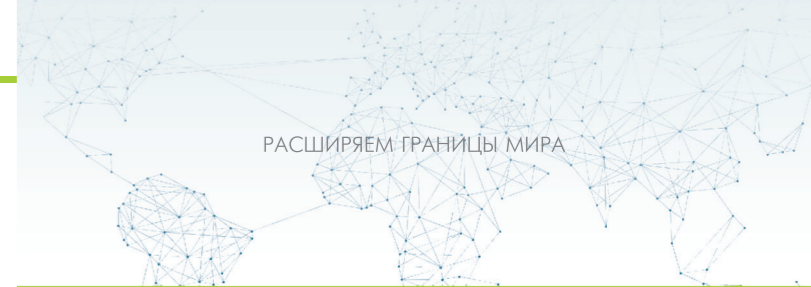
Отличительной особенностью данной модели видеореєстратора является то, что она может одновременно вести запись с основной камеры и с камеры заднего вида. В комплекте идет камера заднего вида, оснащенная длинным кабелем, который можно скрытно проложить за обшивкой салона автомобиля.

Подключите камеру заднего вида, используя AV-вход на корпусе видеореєстратора. После подачи питания запись видео с камеры заднего вида начнется автоматически.

**Примечание.** Камера заднего вида имеет фиксированные настройки видеозаписи. Изменение настроек видео применимо только к основной камере видеореєстратора.

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

- **Устройство не включается.** Убедитесь, что зарядное устройство подключено правильно. Если аккумулятор устройства разряжен – зарядите его.
- **Фото- или видеосъемка невозможна.** Проверьте количество свободного места на MicroSD карте или убедитесь, что карта не заблокирована.
- **При съемке видео устройство останавливается автоматически.** Причина – большое количество данных при съемке видео в формате HD, используйте высокоскоростную MicroSD карту.
- **При воспроизведении файлов или видео появляется сообщение «Ошибка файла [File error]».** Ошибка MicroSD-карты при сохранении данных по причине неполноты файла. Используйте функцию «Форматирование», отформатируйте карту памяти.
- **Длина видеоролика не соответствует настройке.** Проверьте, возможно, включен датчик движения. При отсутствии движения в кадре запись видео будет остановлена независимо от выбранной продолжительности видеоролика.
- **Видео получаются размытыми.** Проверьте объектив камеры на наличие загрязнений или отпечатков пальцев. Очистите объектив камеры специальной салфеткой перед повторной съемкой.
- **Ошибка в работе устройства.** Кратковременное нажатие кнопки «Сброс» позволяет перезагрузить устройство. При этом все настройки будут сброшены до заводских.
- **На экране видны полосы и помехи.** Не правильно выбрана частота. Измените частоту в меню настроек.



РАСШИРЯЕМ ГРАНИЦЫ МИРА

# dunobil

инструкция по эксплуатации

**ВИДЕОРЕЄСТРАТОР  
DUNOBIL SPIEGEL EVA**

www.dunobil.de